



Nationalitätenselbstverwaltung der Ungarndeutschen in
Budapest XVIII. Bezirk
Pestszentlőrinc-Pestszentimre Német Nemzetiségi Önkormányzat
1184 Budapest, XVIII. Üllői út 400. www.nnobp18.hu
email: lelkeshajni@hotmail.com, Tel.: +36709459492

Meghívó

a Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének testületi ülésére

A testületi ülés helye: Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimrei Polgármesteri
Hivatal (1184 Budapest, Üllői út 400.) I. emeleti Aula

Időpont: 2017. október 12. (csütörtök) 17.30

Napirendi pontok:

1. A 2017. évi költségvetés módosítása.

Előterjesztő: Sunkel Dirk elnök

**2. Együttműködési megállapodás megkötése a kispesti és a pesterzsébeti Német Nemzetiségi
Önkormányzattal.**

Előterjesztő: Lelkes Gáborné elnökhelyettes

3. Egyebek

Az ülésre további meghívottak: Nagy András – NPE elnök; Kispesti Német Nemzetiségi
Önkormányzat; Német Nemzetiségi Önkormányzat Pesterzsébet; Kohut Gyula nemzetiségi referens.

Budapest, 2017. október 4.



Sunkel Dirk
elnök

ELŐTERJESZTÉS

a Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. *október 12.*-i ülésére

Tárgy: A 2017. évi költségvetés módosítása

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 34.§ (5) bekezdése szerint a nemzetiségi önkormányzatok Képviselő-testülete dönt a költségvetésükben szereplő bevételeik és kiadásai módosításáról, átcsoportosításáról. Az Áht. ezen felhatalmazása alapján előterjesztem a Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetésének módosítását az alábbiak szerint:

Bevétel:

- Önkormányzati feladatalapú támogatás előirányzatosítása az *Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről* sorra (2 900 eFt);

Bevétel összesen: 2 900 eFt

Kiadás:

- az előirányzatosított bevételek az alábbi kiadási sorokra kerültek tervezésre:
 - Munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban nem saját foglalkoztatottnak fizetett juttatások (100 eFt);
 - Egyéb külső személyi juttatások (- 100 eFt);
 - Üzemeltetési anyagok beszerzése (500 eFt);
 - Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (20 eFt);
 - Egyéb pénzügyi műveletek kiadásai (5 eFt);
 - Egyéb szolgáltatások (2 375 eFt);

Kiadás összesen: 2 900 eFt

Az Áht. 23.§ (2) bekezdésében foglaltaknak eleget téve a nemzetiségi önkormányzat költségvetése az előterjesztés mellékletei szerinti tagolásban épül fel.

· A Képviselő-testület a Német Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési bevételeit és kiadásait előirányzat-csoportok, kiemelt előirányzatok és kötelező feladatok, önként vállalt feladatok szerint az előterjesztés 1. és 2. mellékletében foglalt részletezettségben állapítja meg.

· A költségvetés végrehajtásáért, a gazdálkodás szabályszerűségéért az elnök a felelős. A költségvetés végrehajtása során a nemzetiségi önkormányzat jogszabályok által előírt kötelezően ellátandó feladatai elsőbbséget élveznek.

· A Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Áht. 26.§ (1) bekezdésében, illetve a 34.§ (5) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva hozza meg a 2017. évi költségvetés módosítási határozatát. A határozat és mellékletei az Áht., valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet előírásainak megfelelően kerültek összeállításra.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni és az alábbi határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen.



Határozati javaslat:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének .../2017.(...) számú határozata az Önkormányzat 2017. évi költségvetésének módosításáról

1. A Képviselő-testület a Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi

- költségvetési és finanszírozási bevételeinek főösszegét	15 167 ezer Ft-ban,
- költségvetési és finanszírozási kiadásainak főösszegét	15 167 ezer Ft-ban,
állapítja meg, amelyből	
a) költségvetési bevételeinek főösszege	7 229 ezer Ft
b) költségvetési kiadásainak főösszege	15 167 ezer Ft
c) költségvetési egyenlege	- 7 938 ezer Ft
amelyből	
- a működési bevételek és működési kiadások egyenlege	- 7 938 ezer Ft
- a felhalmozási bevételek és felhalmozási kiadások egyenlege	0 ezer Ft
d) finanszírozási bevétele	7 938 ezer Ft
e) finanszírozási kiadása	0 ezer Ft
f) finanszírozási többlete (előző évi maradvány)	7 938 ezer Ft

2. Az 1.c) pont szerinti költségvetési hiány belső finanszírozása a 2016. évi maradvány igénybevételével történik.

3. A Képviselő-testület a Német Nemzetiségi Önkormányzat működési költségvetésének 2017. évi kiemelt előirányzatait a következők szerint határozza meg:

a) Bevételek:	15 167 ezer Ft
- Működési célú támogatások Áht-n belülről:	7 229 ezer Ft
- Finanszírozási bevételek	7 938 ezer Ft
b) Kiadások:	15 167 ezer Ft
- Személyi juttatások:	1 230 ezer Ft
- Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó:	205 ezer Ft
- Dologi kiadások:	13 712 ezer Ft
- Egyéb működési célú kiadások:	20 ezer Ft

4. A Képviselő-testület a Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetésének bevételi és kiadási főtábláját az előterjesztés 1. és 2. melléklete szerinti tartalommal módosítja.

5. A költségvetés végrehajtásáért, a gazdálkodás szabályszerűségéért az elnök felelős. A költségvetés végrehajtása során az önkormányzat jogszabályok által kötelezően ellátandó feladatai elsőbbséget élveznek.

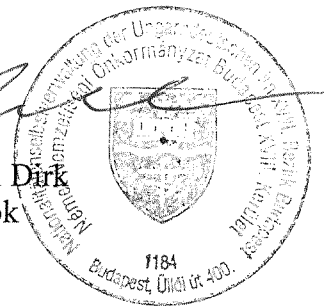
Felelős: Sunkel Dirk elnök

Határidő: 2017. október 12.

Budapest, 2017 SZEP 27

Tisztelettel:

Sunkel Dirk
elnök



Az előterjesztés összhangban van a jogszabályokkal:

dr. Molnár Ildikó
címzetes főjegyző

Mellékletek:

1. Bevételi főtábla
2. Kiadási főtábla

XVIII. ker. Német Nemzetiségi Önkormányzat
2017. évi költségvetés módosítás
Bevételi fő tábla

1. melléklet
eFt

	Szakfeladat COFOG	Eredeti ei.			Mód. Ei. 1.			Mód. Ei. 2.		
		Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat
Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	Szf.: 999000-1 C.: 011140	3 097	3 097		4 329	4 329		7 229	4 329	2 900
- Önkormányzati támogatás	Szf.: 999000-1 C.: 011140	2 315	2 315		2 315	2 315		5 215	2 315	2 900
- Központi költségvetési támogatás	Szf.: 999000-1 C.: 011140	782	782		2 014	2 014		2 014	2 014	
Működési célú támogatások államháztartáson belülről	Szf.: 999000-1 C.: 011140	3 097	3 097		4 329	4 329		7 229	4 329	2 900
Költségvetési bevételek	Szf.: 999000-1 C.: 011140	3 097	3 097		4 329	4 329		7 229	4 329	2 900
Előző év költségvetési maradványának igénybevétele	Szf.: 999000-1 C.: 018030				7 938		7 938	7 938		7 938
Maradvány igénybevétele	Szf.: 999000-1 C.: 018030				7 938		7 938	7 938		7 938
Belföldi finanszírozás bevételei	Szf.: 999000-1 C.: 018030				7 938		7 938	7 938		7 938
Finanszírozási bevételek	Szf.: 999000-1 C.: 018030				7 938		7 938	7 938		7 938
Bevétel összesen		3 097	3 097		12 267	4 329	7 938	15 167	4 329	10 838

Szakfeladat: 999000-1 Szakfeladatra el nem számolt tételek Alaptevékenység
COFOG: 011140 Országos és helyi nemzetiségi önkormányzatok igazgatási tevékenysége
018030 Támogatási célú finanszírozási műveletek

XVIII. ker. Német Nemzetiségi Önkormányzat
2017. évi költségvetés módosítás
Kiadási fő tábla

2. melléklet
eFt

	Szakfeladat COFOG	Eredeti ei.			Mód. Ei. 1.			Mód. Ei. 2.		
		Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat
Választott tisztségviselők juttatásai	Szf.: 999000-1 C.: 011140	930	930		930	930		930	930	
Munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban nem saját foglalkoztatottnak fizetett juttatások	Szf.: 999000-1 C.: 011140							100		100
Egyéb külső személyi juttatások	Szf.: 999000-1 C.: 011140				300		300	200		200
Külső személyi juttatások		930	930		1 230	930	300	1 230	930	300
Személyi juttatások		930	930		1 230	930	300	1 230	930	300
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	Szf.: 999000-1 C.: 011140	205	205		205	205		205	205	
Szakmai anyagok beszerzése	Szf.: 999000-1 C.: 011140	100	100		100	100		100	100	
Üzemeltetési anyagok beszerzése	Szf.: 999000-1 C.: 011140	500	500		1 500	500	1 000	2 000	500	1 500
Készletbeszerzés		600	600		1 600	600	1 000	2 100	600	1 500
Informatikai szolgáltatások igénybevétele	Szf.: 999000-1 C.: 011140	80	80		80	80		80	80	
Egyéb kommunikációs szolgáltatások	Szf.: 999000-1 C.: 011140	200	200		200	200		200	200	
Kommunikációs szolgáltatások		280	280		280	280		280	280	
Bérelti és lízing díjak	Szf.: 999000-1 C.: 011140	100	100		100	100		100	100	
Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások	Szf.: 999000-1 C.: 011140							20		20
Egyéb szolgáltatások	Szf.: 999000-1 C.: 011140	100	100		6 124	1 070	5 054	8 499	1 070	7 429
Szolgáltatási kiadások		200	200		6 224	1 170	5 054	8 619	1 170	7 449
Kiküldetések kiadásai	Szf.: 999000-1 C.: 011140	500	500		500	500		500	500	
Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások		500	500		500	500		500	500	
Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó	Szf.: 999000-1 C.: 011140	382	382		2 008	644	1 364	2 008	644	1 364
Egyéb pénzügyi műveletek kiadásai	Szf.: 999000-1 C.: 011140							5		5
Egyéb dologi kiadások	Szf.: 999000-1 C.: 011140				200		200	200		200
Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások		382	382		2 208	644	1 564	2 213	644	1 569
Dologi kiadások		1 962	1 962		10 812	3 194	7 618	13 712	3 194	10 518
Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	Szf.: 999000-1 C.: 011140				20		20	20		20
Egyéb működési célú kiadások					20		20	20		20
Költségvetési kiadások		3 097	3 097		12 267	4 329	7 938	15 167	4 329	10 838
Kiadás összesen		3 097	3 097		12 267	4 329	7 938	15 167	4 329	10 838

Szakfeladat: 999000-1 Szakfeladatra el nem számolt tételek Alaptevékenység
COFOG: 011140 Országos és helyi nemzetiségi önkormányzatok igazgatási tevékenysége

Jegyzőkönyv

Készült: Budapesten, 2017. október 12-én a Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat testületi ülésén, az 1184 Budapest, Üllői út 400. szám alatti Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimrei Polgármesteri Hivatal I. emeleti Aulájában, 17:00 órakor kezdődött testületi ülésen.

Tárgy: testületi ülés.

Jelen vannak: Sunkel Dirk elnök
Lelkes Gáborné elnökhelyettes
Dedeó Anita képviselő

Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimrei Polgármesteri Hivatal		
KT.DÁT.: 2017 OKT 27.		
KT.SZÁM: 38/734-14/2017	MEJL.DB. 7	
ELŐADÓ: K. Gy.	ELŐSZÁM:	IRAT: H. ca

Az ülésen nincsen jelen, előre jelezte távolmaradását: Tarnóczi Lajos képviselő

Megjelentek: Kohut Gyula – nemzetiségi referens, jegyzői megbízott
dr. Sági Zoltán – NPE elnökhelyettese
Gáspárné Kerner Anna – Kispesti Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke
Drexler Ádám – Kispesti Német Nemzetiségi Önkormányzat
Király Zoltán – Kispesti Német Nemzetiségi Önkormányzat

Sunkel Dirk elnök: megnyitja a Képviselő-testület ülését és köszönti az ülésükön megjelenteket. Megkéri a jelenlévőket, hogy a jelenléti ívet írják alá. Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 fővel határozatképes. A jegyzőkönyv elkészítésére felkéri az SzMSz előírásának megfelelően Lelkes Gáborné elnökhelyettest, hitelesítésre pedig felkéri Dedeó Anita képviselőt. Határozathozatal következik.

73/2017. (X. 12.) sz. NNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta Lelkes Gáborné elnökhelyettest a jegyzőkönyv elkészítőjének, Dedeó Anita képviselőt jegyzőkönyv-hitelesítőnek.

Sunkel Dirk elnök: ismerteti a napirendi pontokat.

Kiküldött napirendi pontok:

1. A 2017. évi költségvetés módosítása.

Előterjesztő: Sunkel Dirk elnök

2. Együttműködési megállapodás megkötése a kispesti és a pesterzsébeti Német Nemzetiségi Önkormányzattal.

Előterjesztő: Lelkes Gáborné elnökhelyettes

3. Egyebek.

Sunkel Dirk elnök: érdeklődik, hogy van-e más észrevétel, javaslat a napirendi pontok kapcsán. Mivel más észrevétel, javaslat nincsen, ezért kéri, hogy szavazzanak a napirendi pontok elfogadásáról. Határozathozatal következik.

74/2017. (X. 12.) sz. NNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta a következő napirendi pontokat:

1. A 2017. évi költségvetés módosítása.

Előterjesztő: Sunkel Dirk elnök

2. Együttműködési megállapodás megkötése a kispesti és a pesterzsébeti Német Nemzetiségi Önkormányzattal.

Előterjesztő: Lelkes Gáborné elnökhelyettes

3. Egyebek.

1. napirendi pont: A 2017. évi költségvetés módosítása.

Előterjesztő: Sunkel Dirk elnök

Sunkel Dirk elnök: átadja a szót Lelkes Gáborné elnökhelyettesnek.

Lelkes Gáborné elnökhelyettes: mindenki megkapta az előterjesztést és a határozati javaslatot. Kéri szavazzanak róla, amennyiben nincsen kérdés.

Sunkel Dirk elnök: módosító indítvány, kiegészítő határozati javaslat nem érkezett, senki sem indítványozott titkos szavazást. Határozathozatal következik.

75/2017. (X. 12.) sz. NNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta az alábbi határozati javaslatot:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 75/2017. (X. 12.) számú határozata a Önkormányzat 2017. évi költségvetésének módosításáról.

1. A Képviselő-testület a Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi

- költségvetési és finanszírozási bevételeinek főösszegét	15.167 ezer Ft-ban,
- költségvetési és finanszírozási kiadásainak főösszegét	15.167 ezer Ft-ban,
állapítja meg, amelyből	
a) költségvetési bevételeinek főösszege	7.229 ezer Ft
b) költségvetési kiadásainak főösszege	15.167 ezer Ft
c) költségvetési egyenlege	- 7.938 ezer Ft
amelyből	
- a működési bevételek és működési kiadások egyenlege	- 7.938 ezer Ft
- a felhalmozási bevételek és felhalmozási kiadások egyenlege	0 ezer Ft
d) finanszírozási bevétele	7.938 ezer Ft
e) finanszírozási kiadása	0 ezer Ft
f) finanszírozási többlete (előző évi maradvány)	7.938 ezer Ft

2. Az 1. c) pont szerinti költségvetési hiány belső finanszírozása a 2016. évi maradvány igénybevételel történik.

3. A Képviselő-testület a Német Nemzetiségi Önkormányzat működési költségvetésének 2017. évi kiemelt előirányzatait a következők szerint határozza meg:

a) Bevételek:	15.167 ezer Ft
- működési célú támogatások Áht-n belülről	7.229 ezer Ft
- finanszírozási bevételek	7.938 ezer Ft
b) Kiadások:	15.167 ezer Ft
- személyi juttatások:	1.230 ezer Ft
- munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó:	205 ezer Ft
- dologi kiadások:	13.712 ezer Ft
- egyéb működési célú kiadások:	20 ezer Ft

4. a Képviselő-testület a Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetésének bevételi és kiadási főtábláját az előterjesztés 1. és 2. melléklete szerinti tartalommal módosítja.

5. A költségvetés végrehajtásáért, a gazdálkodás szabályszerűségéért az elnök a felelős. A költségvetés végrehajtása során az önkormányzat jogszabályok által kötelezően ellátandó feladatai elsőbbséget élveznek.

Felelős: Sunkel Dirk elnök

Határidő: 2017. május 31.

Sunkel Dirk elnök: a napirendi pontot lezárta.

2. napirendi pont: Együttműködési megállapodás megkötése a kispesti és a pesterzsébeti Német Nemzetiségi Önkormányzattal.

Előterjesztő: Lelkes Gáborné elnökhelyettes

Sunkel Dirk elnök: átadja a szót Lelkes Gáborné elnökhelyettesnek.

Lelkes Gáborné elnökhelyettes: mindenki megkapta a megállapodási tervezetet, kéri a Képviselő-testületet, hogy szavazzanak a kispesti és pesterzsébeti német önkormányzattal a megállapodás megkötéséről. Miért is tartják fontosnak ezt a megállapodást? Egyrészt, hogy kulturális tevékenységekben tudjanak közösen részt venni, egymást segíteni. Másrészt minden a német nemzetiséggel kapcsolatos programok, kapcsolatok ápolásában közösen tevékenykedni. Ismerteti a határozati javaslatot: „*A Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja az együttműködési megállapodás aláírását a kispesti és pesterzsébeti Német Nemzetiségi Önkormányzattal.*”

Sunkel Dirk elnök: módosító indítvány, kiegészítő határozati javaslat nem érkezett, senki sem indítványozott titkos szavazást. Határozathozatal következik.

76/2017. (X. 12.) sz. NNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta az együttműködési megállapodás aláírását a kispesti és pesterzsébeti Német Nemzetiségi Önkormányzattal.

Felelős: Lelkes Gáborné elnökhelyettes

Határidő: 2017. október 30.

Lelkes Gáborné elnökhelyettes: a megállapodást három példányban előkészítette, javasolja aláírni a megállapodást. Minden önkormányzat 3 példányt kap.

Gáspárné Kerner Anna – Kispesti Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke: jelzi, hogy a pesterzsébeti Német Nemzetiségi Önkormányzat nem lesz itt, mert nem kapták meg az anyagot.

Lelkes Gáborné elnökhelyettes: Bárkányi Judit megkapta, de így akkor csak a kispesti és a XVIII. kerületi írja alá.

Gáspárné Kerner Anna – Kispesti Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke: az együttműködési megállapodást azért gondolta, mert mindegyik kerületnek vannak nemzetiségi intézményei és vannak jogosítványok a nemzetiségi törvényben az önkormányzatok részére, amelyeket a tankerülettel szemben kell tudni érvényesíteni. Ehhez a Külső-pesti Tankerülethez ez a három kerület tartozik. Közösen könnyebb érvényesíteni a jogokat. Ez is szerepel az együttműködési megállapodásban. Mindenkinek jól jön, ha segíti egymás munkáját. Ez a lényege ennek az együttműködésnek. Az ötletet egy találkozás adta Bak Ferenc tankerületi vezetőnél. A beszélgetés egy részét képezte egy tankerületi nemzetiségi verseny szervezése iskoláknak. A vetélkedő eltér a hagyományostól, együttműködve a tankerülettel, a gyerekek nem iskolai mérészerű versenyen vennének részt – az anyagot levélben erről mindenki megkapta - 3 fős csapatokban. Egész évben lehet rá készülni. A gyerekek használják a nyelvet, visszavezetni őket a hétköznapi életbe, nem betanult anyagot adjanak vissza. Négy-öt részből állna a vetélkedő, 5-6. osztály venne benne részt. Lenne két rövidített Grimm-mese, nem a nyelvtan a fontos, hanem hogy megértsék és használják. A másik anyag a Hajba Karcsi bácsi gyűjteménye, magyarországi német mondák. Rövidek, a svábok mondái mind rövidek, hisz sokat dolgoztak. Esti meseként szerepeltek a családban. Ebből a gyerekek tanári segítséggel készülnek fel. A csapatok egymásnak tehetnek fel egy kérdést a mondákkal kapcsolatban. A következő anyag a pünkösdi népszokások. Ezt összekötné a búcsúval, erről készült egy gyűjtés. A bajai főiskola dolgozta fel ennek a három kerületnek a szokásait. Mivel ez Dél-Pest, ismerni kell ezeket a szokásokat. A feladatokat ezzel kapcsolatban majd a pedagógusok összeállítják. A következő Budapest nevezetességei. Képek alapján válaszolni olyan nevezetességekről, amiket egy 5-6. osztályos gyerekek illik tudni. Lenne egy kreatív feladat: a saját iskola egy nemzetiségi rendezvényéről képet készíti és erről beszélni 5-6 mondatban. A vetélkedőt októberben kellene elindítani, az anyagot megkapnák az iskolák és a gyerekek. Legyen egész

évben lehetőségük ezzel foglalkozni. Ne legyen olyan a felkészülés, mint egy szavalóversenynél (két hét alatt).

Lelkes Gáborné elnökhelyettes: mind a Pirosban, mind a Tánacsics Iskolában várják ezt, mert az év eleji egyeztetésen már elmondták ezt a vetélkedőt.

Gáspárné Kerner Anna – Kispesti Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke: a verseny először kerületi szinten zajlik majd minimum három csapat között, háziverseny. Majd a tankerületre három csapat jut tovább, a kerületit a kerületi német önkormányzat támogatja. A tankerületit a tankerület állja. A tankerületi verseny témája ugyanez lenne, tavaszi időpontban, májusban. (9 csapat lesz). Az első helyezés egy hétig tartó német nyelvi tábor. A második helyezés könyvtulvány, a harmadik díj a Nagycirkuszba egy-egy jegy. Mindezt a tankerülettel megbeszélte. Ők már megszavazták ennek a vetélkedőnek a megrendezését. Kérése, hogy a XVIII. kerület is szavazza meg ennek a megrendezését és finanszírozását. Bak úr minden javaslatot megkapott már augusztusban, de még nem válaszolt vissza.

Lelkes Gáborné elnökhelyettes: már szeptemberben tájékoztatták az iskolaigazgatókat erről a vetélkedőről.

Dr. Sági Zoltán: biztos támogatni fogja Bak úr, csak időre van szüksége.

Sunkel Dirk elnök: a napirendi pont tárgyalását lezárja.

3. napirendi pont: Egyebek.

Sunkel Dirk: van-e valakinek hozzászólása?

dr. Sági Zoltán: Bak úrral egyeztetett a 2017. november 18-i NPE rendezvény kapcsán. A kérése Bak úrnak, hogy az ingyenesség kérése kapcsán a Német Nemzetiségi Önkormányzat írjon számára egy levelet. Megírja ezt, de a Német Nemzetiségi Önkormányzat küldje el.

Lelkes Gáborné elnökhelyettes: mindenki megkapta a belső ellenőrzés anyagokat. Ezt külön kéri, hogy beszélje át a Képviselő-testület. A jogi kérdések, és a címzetes főjegyző asszonnyal történő megbeszélés miatt javasolja Sági Zoltánt, hogy bízzák meg társadalmi megbízatás keretében a segítségnyújtásra a belső ellenőrzés kapcsán felmerülő ügyekben, NNÖ képviselő jelenlétében és mindig egyeztetve az elnökkel. Ismerteti a határozati javaslatot: *„A Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete dr. Sági Zoltánt társadalmi megbízatás keretében megbízza a Német Nemzetiségi Önkormányzat belső ellenőrzése kapcsán felmerülő ügyekben történő eljárásra a Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselőjének jelenlétében, illetve a Német Nemzetiségi Önkormányzat elnökével egyeztetve.”*

Sunkel Dirk elnök: módosító indítvány, kiegészítő határozati javaslat nem érkezett, senki sem indítványozott titkos szavazást. Határozathozatal következik.

77/2017. (X. 12.) sz. NNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal dr. Sági Zoltánt társadalmi megbízatás keretében megbízza a Német Nemzetiségi Önkormányzat belső ellenőrzése kapcsán felmerülő ügyekben történő eljárásra a Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselőjének jelenlétében, illetve a Német Nemzetiségi Önkormányzat elnökével egyeztetve.

Felelős: Sunkel Dirk elnök

Határidő: 2017. december 31.

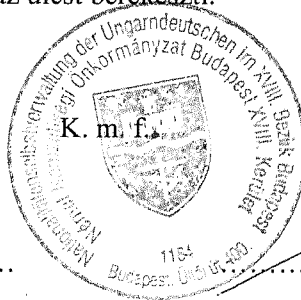
dr. Sági Zoltán: az NPE vezetősége nevében köszöni a kiállítás megnyitón való NNÖ részvételt.

Gáspárné Kerner Anna – Kispesti Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke: kéri, hogy egyeztessenek egy időpontot Bak úrhoz. Együtt a három német nemzetiségi önkormányzat, mert most készül a költségvetés és a nemzetiségi önkormányzatnak a nemzetiségi intézmények kapcsán egyetértési joga van. Szeretné, ha idén beleszólhatnának az önkormányzatok a költségvetésbe. Van intézményi nemzetiségi tanács, ott a köznevelési törvény szerint a nemzetiségi önkormányzatoknak képviseleti joguk van. Kéri erre odafigyelni, hogy képviseltesse magát a XVIII. kerület is.

Sunkel Dirk elnök: további hozzászólás hiányában lezárja a napirendi pontot és 18:04-kor megköszöni a jelenlétet, mindenkinek jó pihenést kíván, és az ülést berekeszti.

Dada's Anika

.....
jegyzőkönyv-hitelesítő



.....
elnök